

GRAN HOTEL DE FRANCIA

Está situado en la hermosa plaza Sucre (Santo Domingo), á la entrada del centro de la ciudad. Cuenta con un local á propósito y presta toda comodidad, teniendo la higiene necesaria. El servicio es de lo mejor, pues ha sido renovado por completo; y se ofrece al público esmero y prontitud.

Posee piezas elegantes de diversos precios (pero siempre módicos) y hay baños de chorro y ducha.

GRAN RESTAURANT.—Prepáranse comidas á la americana y europea, y también banquetes, previo aviso anticipado. Se admiten pensionistas y se sirve á la carta.

El establecimiento tiene billar y un sortido selecto de licorosos importados directa y exclusivamente para la casa. Especialidad en vinos legítimos franceses. Alumbrado de luz eléctrica.

Se habla español, inglés, francés y alemán.—Teléfono N° 79

El propietario
ADOLFO KELSCH.
 Quito, 8 de Agosto de 1903—1 año

Hotel "El Comedor"

GRAN RESTAURANT

Cuina provista de vinos legítimos, cerveza de las mejores marcas y licorosos superfinos.

Comidas á la española, criolla, francesa é italiana.

Habitaciones cómodas y elegantes.

Asco, prontitud y esmero en el servicio.

Se admiten ahondados.

Especialidad en Banquetes.

El Hotel "El Comedor" es el más próximo á los Ministerios, Casa Presidencial, y Oficinas de Correos, Telégrafos y Teléfonos es el preferido por las personas y familias de buen tono.

El Hotel "El Comedor" ha habido ya al servicio, en la carrera Guayaquil UNA GRAN SUCURSAL, con un espléndido baño de na, con un baño con ocho hermosos baños de duchas y con cinco de aguas termales.

"El Comedor": Carrera de Venezuela, N° 54; Teléfono, N° 270; Apartado, N° 243

Sucursal y Baños: Carrera de Guayaquil, N°79; Teléfono N° 140
 El Proprietario—*Valentín Canalejas.*
 Quito, Setiembre 9 de 1903. 1 m



TRASLADO!

El suscrito Oculista, Oculista y Cirujano Especialista; ha trasladado su consultorio de la Carrera Bolivia á la de Guayaquil, Casa de la Sra. Concepción A. v. de Villavicencio, esquina de San Agustín, (Herrerías) Como siempre, ofrece á su numerosísima clientela la más exigente antisepsia en todas sus operaciones médico quirúrgicas. Las mejores recomendación es la satisfacción con que se retiran, después de curados, sus enfermos.

Operaciones y curaciones de ojos. Medición dióptrica de la fuerza y potencia visuales. Corrección de estrabismos sin operación. Lentes de Ilynd y Cronwell glass fabricadas para cada caso. Anteojos astenopicos, astigmáticos y prismáticos

Colocación de ojos al natural. Instalación electrostática, de galvanismo—terapia, farado terapia y medicación vibratoria. Sección especial de micrografía y bacteriología.

Dentaduras artificiales completas desde \$ 40

Análisis micrográfico de la sangre orica, esputos y otras excreciones sin reactivos \$ 1.

Con reactivos colorantes y para

afijar los elementos patojénicos con sigo.

Basilo de la (Kor) tuberculosis en los esputos etc., etc. \$ 5

Análisis polariscopico de la orina en la glucosuria \$ 2

Análisis polariscopico de la sangre \$ 2

Conocidos de Neisser en la gonorrea (purgación) \$ 2

Electroterapia

Baños de corriente galvánica (secciones de quince días) . . . \$ 5

Baños de corriente farádica secciones de quince días . . . \$ 5

Clínica y consultas de 12 m, á 1 p. m.—On parle française—English spoken—Si parla in italiano.

—Dirección telegráfica.—N. Sáenz

—Consultas por escrito, convencional.

Curaciones martes jueves y sábados de 12 á 4 p. m.

Para los pobres miércoles y sábados de 10 á 10 1/2 a. m.

N. SAENZ

LA Empresa de "EL TIEMPO"

vende una prensa, con un correspondiente dotación de tipos, líneas de todas clases, como para imprimir un periódico del porte de la mitad de "El Registro Oficial".

Esta imprenta era la de "La Juventud", del Sr. Dr. Celso Monge, y en ella hizo varias publicaciones de folletos, etc., dicho escritor autoritario

Memorandum

Mes de Abril tiene 30 días 5 de fiesta y 25 de trabajo

FACES DE LA LUNA

Cuarto menguante el 7

Luna nueva 15

Cuarto creciente 23

Luna llena 29

Calendario. Mañana 13—Miércoles—San José Quintiliano marítimo y Hermenegildo rey.

Servicio de Correos

Llegan del Sur.

Martes Jueves y Sábados á las doce del día y salen Lunes Miércoles y Viernes á las doce de la noche.

Llegan del Norte.

Martes, Viernes y salen miércoles y Sábados á las doce de la tarde.

Estación de Termino: "Alemana", "Americana" y "Farmacia Central".

Comisario de Termino Señor Manuel de J. Sáenz.

J. J. SEBRÑO

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUGIA

OCULISTA

(Royal London Ophthalmic College)

—Oto Rino Laringólogo—(Central London Throat & Ear Hospital)

—Con diplomas de Bogotá y Londres.

Tratamiento médico, higiénico ó quirúrgico de errores de refracción (miopía, hiperopía, presbicia, astigmatismo, estrabismo) y de enfermedades y deformaciones de ojos, nariz, oídos y garganta.

Técnica moderna—Estricta antisepsia en toda operación. Exámenes bacteriológicos.

Consultas: de 10 á 11 a. m. y de 4 p. m.

Quito, Plaza del Teatro. Casa de Dr. Carlos R. Tovar.
 Marzo 1 m

Los sucesos de Galapagos

Reminiscencias

Como se estableció la población del Archipiélago ha sido ya explicado y comentado por la prensa.

Si hubo ó no, necesidad de llevar á esas colonias criminales, materia discutible y quizás injustificable.

Se rataba solo de economizar jornales en beneficio de un hombre al que se le constituía en verdugo ó ejecutor de justicia.

Pasemos también esto por alto.

Como anteriormente decíamos, no tardarían días en que aquilates, mos, social y legalmente, el valor que tienen los sangrientos acontecimientos de Galapagos.

Ahora somos simples cronistas y ojialá los Tribunales de Justicia lleguen en su celo y escrupulosidad á pedinos cuenta de lo que consignamos, aunque tenemos la conciencia de que no será precisa la presencia de nosotros, pues cada dato que escribimos va con el número de testigos vivientes, sobra do para dar luz sobre el asunto.

Sin pretensión

Podemos tener el orgullo de decir, que si no con el lajo de detalles á que ubi ga ahora el caso concreto, hace año y medio que dimos á conocer del público y del Gobierno las exacciones que cometieron en Galapagos por el señor Cobos, siendo de notar que un órgano local que hace hoy la defensa de los presos se demostraba de otra manera.



Nicolás II Emperador de Rusia

Desde hace tiempo se asegura ba en los círculos de los cortesanos rusos, que el emperador Nicolás posee especiales talentos como maestro compositor y delicado gusto y gran ingenio como literato y poeta.

Las gentes de buen sentido, conocedoras de lo que el espíritu de lisonja y adulación imagina, prestaban poco crédito á las afirmaciones de los cortesanos y dudaban que Nicolás II, á pesar de su innegable buen gusto, posyera las dotes de artista que se le atribuyen, máxime no conociendo producción alguna del poderoso autócrata.

Pero el agosto autor que no se limita á ser un "dilettante", ha dado á conocer, aún cuando en reducido círculo, algunas de sus creaciones, y ya son aplaudidas en San Petersburgo por muchas personas entendidas las producciones musicales del Czar y varios poemas de carácter filosófico y religioso muy acentuado que Nicolás II ha escrito recientemente.

En esos poemas se cantan las glorias de la iglesia cismática griega y se preconiza la renuncia á los gozces y bienes mundanos. Se asegura que aquellos tienen gran valor literario, y que las composiciones musicales son interesantes y conmovedoras.

El Czar ha dedicado esas obras á su primo el gran duque Constantino Constantinovitch, también literato de gran talento.

Basta leer la colección de ambos diarios para ver la justicia con que entonces como ahora procedamos.

Por esa mi-ma prensa paracalista, se nos ha tratado de apasionados y no hemos sido nunca sino justos.

Puertas

Empezamos por el jefe del motín, uno de los que menos ha sufrido en el Archipiélago, porque desde su ingreso en Chatham ocupó puestos preferentes, pero que jamás por tener más criterio, que los otros comprendió que se había condenado á reclusión perpetua y llegó el momento en que la reclusión le dictó romper por un atajo que debía conducirle ante el juicio de los hombres, librándolo de la voluntad de una flota.

Puertas ha cometido un acto criminal al assinar á Cobos. Da que no cabe duda.

Las circunstancias agravantes y atenuantes del hecho decimos que hemos de considerarlo despus y con abundancia de datos. 1.

La satisfacción que dá e éxito en cualquier empresa, ha embriagado á Puertas al extremo de que se considere olo Bulvar y de que en su fuero interno deseara que lo fusilaran, seguro de que su nombre ha de pasar á la posteridad.

Abstracciones humanas. Esto ni quita ni pone nada en materia legal.

Puertas es un infeliz al que la lucha por la vida lo encaminó á donde era más difícil.

Ni es un libertador de nada, ni un hombre terrible, ni más, que una masa dúctil para llevarla por donde dicte el criterio de un patrón bien intencionado.

Sacar á la calle todo un presidio emborracharlo y poderlo contener, es sobrado mérito y Puertas, no por su fuerza corporal, sino por el cargo que desempeñaba y el prestigio que con la pensada llegó á tener, logró hacer eso.

Conste, sin comento, que en guerras normales, con ejércitos disciplinados, pocos jefes pueden contener los avances de la soldadesca.

Reconozcamos pues, en los asuntos de Galapagos, algo que no obedece á fines utílicos, á pilaje, ni bandadaje, el deseo de libertad innato en la especie humana.

Podremos nosotros censurar y aún castigarlos?

Más tarde lo veremos.

Puertas no veía bien retribuido su trabajo; lo adulaba el patrón porque le tenía y lo utilizaba de su guardia espaldas; comprendió el señor Cobos que había más de sus asuntos que lo que á él convenia y empezó á ver la manera de eliminarlo.

Llegó esto á conocimiento de Puertas; comprendió que peligra ba su vida y no tenía garantías ni protección; vió que la acción gubernativa no sirve sino para dar fuerza legal á las arbitrariedades del patrón; se encontró con un compratripa preso; dió de la resistencia de lo para aguantar el castigo; comprendió que aquel hombre á los 20 ó 30 hitos que iba á declarar quinones eran los deshonrosos en primera línea; que los iban á fusilar irremediablemente.

No tenía sino que sacar á su paisano de la cárcel ó entrar en ella para ser fusilado.

La casualidad que tan oportuno papel juega á veces en todos estos asuntos, puso en sus manos un revolver.

Optó por hacerse de él.

Auxilio Daquirio

Es la madre de la que hoy resulta dueña heredera del Bilado.

Vive en Guayaquil; ha estado retraída del trato del señor Cobos desde hace años.

Fue flagelada por Cobos haciéndola dar 200 azotes, cuyas cicatrices conserva aún por celos de los peones Catalino Landa y Francisco Bravo, á los cuales machetó, conservenlo uno de ellos tres gran des cicatrices, en la cabeza, espalda y cuello.

[Continuad]

EL CARRILLO LOS PROGRESOS La Operación higiénica a vapor

"EL TIEMPO"

QUITO, 12 DE ABRIL DE 1904

Día político

Desde mañana, que sale para Guayaquil el señor Ministro de Guerra y Marina, General Flavio B. Alfaro, se encargará de dicha cartera, el señor Ministro de Hacienda, don Juan Francisco Game. El señor Game es subteniente del Ejército de la República y quitó su oficio de este grado viene a ser Ministro de Guerra, que tendrá a su cargo órdenes á Generales y Coronales.

Traición a la Patria

I

En vista del Protocolo Valverde-Cornejo, no podemos menos que pronunciar la palabra traición; por más que este vocablo terrible no queme los labios y no encienda el teatro por más que un Pueblo donde hay verdugos á la Patria, sea uno de los pueblos más degradados, porque sufre hondamente en su dignidad y nobleza. Por honra del Ecuador, queríamos que el mencionado Protocolo fuese oficialmente parto monstruoso de la astucia ó de la locura; pero, por desgracia, lleva en sí todo el sello de la premeditación, toda la señal de una felonía, toda la apariencia de un crimen de lesa Patria. ¡Oh si los ecuatorianos este vieramos equivocados! Si el grito unánime de indignación que se ha levantado en todos los ámbitos de la República, se debiese sólo á un error!

Si la voz de la prensa de todos los partidos, excepto la palacésca, fuera sólo una voz de alerta, lanzada por el patriotismo, alarmado con falsas apariencias! Celebráramos este error como un triunfo, espléndido; porque pondría á cubierto el honor nacional, porque no tendríamos que avergonzarnos ante la idea de que nuestra noble Patria ha podido alimentar traidores.

Que el señor Cánovas del Castillo favoreciera decididamente los intereses del Perú; que el laudo arbitral, contrario en todo al Ecuador, se hallara ya escrito; que nuestro litigio esta perdido, en manos de la Corte española, no ha sido un misterio para los altos círculos diplomáticos de Sud América; y la Cancillería ecuatoriana misma ha recibido amistosos y autorizados avisos al respecto, tanto que el Gobierno anterior se vio en la necesidad de emprender gestiones dignas y reservadas sobre tan ceseoso asunto. Cierzo que Cánovas del Castillo ha muerto; pero vive su espíritu en el Gobierno español; viven las mismas influencias monedadas por el Perú; la minuta del laudo está ahí, como una amenaza de muerte contra nosotros!

Y el General Plaza, el mismo ena cuando que fundado en noticias falsas dignas, como asegura, le escribió desde Costa Rica al Ministro Perala, comisionándole que la sentencia arbitral en favor del Perú estaba escrita en el cielo; que ha prestado su aprobación al Protocolo Valverde-Cornejo; ¿Fue verdadera su patriotismo? ¿Fue que le dió al Ministro de Relaciones Exteriores, del Gobierno anterior? Fueron sinceras las reiteradas solicitudes al doctor Perala, para que no se diese punto de reposo en la obra de evitar que el Rey de España fallase el pleito ecuatoriano con el Perú? Si el entonces obró con amor á la Patria, con el celo propio de todo buen ecuatoriano ¿cómo sucede que hoy, Supremo Magistrado de la República, contradice sus mismas recomendaciones, sus mismos avisos, sus mismos temores, y compromete los intereses de la Patria, sometiendo nuestro litigio al mismo Arbitro que convenia inhibir? Pronto se publicarán detalles documentados sobre esta inexplicable conducta del General Plaza; porque es necesario que la luz, disipando las sombras en que se está consumiendo la ruina de la Patria, ilumine.

Y si el General Plaza había cam-

biado quizás de concepto, respecto del Arbitro español, si de Presidente de la República pensaba ya de diverso modo que cuando simple ciudadano como es que aprobó y aplaudió á los nombres del Tratado de Esperanza, en que el noble y candoroso diplomático renunció de su cargo de Jefe al Rey de España? ¿Bisquitó procedió, indudablemente, con instrucciones de su Gobierno, es decir, de Plaza; luego, ¿de persistió hasta hace pocos meses, en su empeño de que nuestro gran litigio no fuera reducido por el Gobierno español. ¿A qué se debe, pues, cambio tan radical en las ideas y procedimientos del General Plaza, en asunto que es de vida ó muerte para el porvenir del Ecuador?

SERVICIO TELEGRAFICO

TRANSMITIDO POR EL TIEMPO DE GUAYAQUIL y por nuestros correponales de provincias.

Guayaquil 11. La edición de hoy trata sobre el artículo Sancción que previno la de অপারেশন DE EL RADICAL, dice que cabalmente en estos precisos momentos el Ejecutivo parece dispuesto en que se le tenga como presidente en la cuestión electoral, y por esto es que su órgano de publicidad se desoculta con un artículo que no tiene otro fin que el del partidismo más electoral.

Agrega que si Calle procediera efectivamente por la moral y el decoro, debió haber hecho aquellas denuncias en la misma época de los sucesos, cuando estaba al frente de los diarios semi-oficiales del General Eloy A. fero, y no ahora con fin tan despreciable. Termina diciendo que ha faltado á la confianza del Gobierno, y se ha dado muerte moral al matar según su costumbre un nuevo Diario.

Falleció la señora Rosario Elizalde de Montezuma. De la hacienda "Elvira" propiedad del Sr. Arturo Solórzano trajeron herido al peón Ricardo Oiveros de un machetazo en el hombro derecho.

SOCIAL

Después de penosa y larga enfermedad, dejó de existir hoy á las seis de la mañana, el estimable caballero, señor don Ignacio Sánchez Bustamante. Dotado de muy buenas y excelentes prendas, fué apreciado por cuantos lo conocieron y trataron. Muere joven, muy óvato.

Reciba la familia del fallecido, el sentido pésame de EL TIEMPO.

Bibliografía

Después de mucho tiempo de interrupción, ha vuelto á publicarse "El Foro", revista jurídica, económica y literaria, dirigida, redactada y colaborada por el señor doctor don Aparicio Ortega. El número cuarenta y cinco de esta publicación, correspondiente á la época corrista, del mes de Febrero de este año, puesto ayer apenas en grito contiene este sustancioso sumario: Dios, patria y familia—Ensayo sobre Economía Política.—Estudios sobre Ciencia Constitucional—Economía Política y Social para escuelas.—Sección Jurídica sobre secuestro.

Algunos de estos artículos, si la memoria no engaña, se han dado ya á conocer; y todos ellos son trabajos de aliento y verdadera importancia para los sayos y papistanos—con minúscula—que abundan por estos trigos. Quien lea "El Foro", difícil que pueda creer que el redactor de esta revista lo sea así mismo de "El Caucho, La usa tiene orden, unidad; revela este estado, conocimientos no vulgar; la otra... no pasa de ser un revoltijo crítico literario, como alguien lo dijo ya.

A más de "El Foro", ha recibido EL TIEMPO "La Bibliotecas" y la Revista "Olmedo"; revistas menudas las ambas y una otra correspondientes á Mateo próximo pasado.

Cuando haya menos asuntos políticos en que ocuparse, puede ser que uno de los redactores de EL TIEMPO—según lo ofrece—analice algunas de las poerías de las que se publica en el semanario del Ateneo José Joaquín Olmedo.

También dejamos constancia de la recepción del Informe del señor Presidente de la Municipalidad de Quito al Concejo Cantonal, correspondiente al primer trimestre del presente año.

Teatro Sucre

Numerosa concurrencia hubo en las noches del sábado y domingo, en que se pusieron en escena, á beneficio de Pablo Galazzi, O leto Lombardi y Luna Bergami, Fra Diavolo y El Barbero de Sevilla, respectivamente. Ambas obras son, desde luego, de mérito. La primera de las citadas, en que figura como protagonista el famoso bandido italiano, nacido en 1760 y ahogado en Nápoles en 1806, tiene argumento interesante, arreglado por el poeta francés Augustin Eugenio Scribe; y partitura hermosa y que cuenta con lindísimos números, debida á la inspiración del maestro Aubert, francés también. Cuanto á la segunda, El Barbero de Sevilla, es bien sabido que esa creación del insigne Rossini está considerada como una de las joyas del abundante repertorio musical italiano. En ella, á decir de un distinguido crítico, abundan los números de mérito y arte. La overture, la serenata de Almaviva, el aria de la calumnia, la escena de la bofrachera del Conde, la cavatina de Figaro: Per un barbiere di qualità, el terceto de la tempestad, son bellísimos y siempre aplaudidos.

Tanto en la interpretación de la ópera de Aubert, como en la de Rossini, los artistas lucieron buenas dotes. Emma Silva hizo, en Fra Diavolo, de una agradabilísima Zerlina; y El Barbero cantó, por la picaresca manera como desmenuja el papel de pupila de Bartolo. Con dulzura y gracia cantó las canciones de el tambarini y Me llaman la primorosa. Bergami muy bien como socarrón y celoso tutor de Rosina; y soberbio como lugrés, en Fra Diavolo. Galazzi y Lombardi, en terreno propio como bandidos; no se les puede exigir trabajo más esmerado. Fimazzoni hace de un Figaro inimitable, con su acento ligero y trágico, cual pide el papel. Europa del Corso se luce como inglesa; y Poggi trabaja en la obra de Rossini mejor que en otras, ya que no tiene que hacer grandes esfuerzos para dar mucha extensión y fuerza á la voz, como en otros papeles que exigen más fuerza y vigor. El tenor recientemente llegado, José Perini, gustó al público. Demuestra tener buena educación escénica y cuenta con potencias y agradable voz.

El canto de Las Palmas por Galazzi y el del Judio por Lombardi, fueron muy aplaudidos, y merecidamente, por cierto. Tanto los dos artistas como Bergami recibieron algunos obsequios.

Bien ensayados los coros; la orquesta perfectamente; el cuerpo de baile, en Fra Diavolo, muy gala, una vez más, de su gracia y habilidad.

Para hoy se anuncia Carmen á beneficio de Hugo Colombini. El mérito de la obra, de argumento setamente español y la simpatía de que goza, son Justicia, aquel artista, son motivos para confiar en que habrá buena concurrencia á la velada de esta noche, la que, por otra parte, será una de las mejores en la actual temporada lírica.

Rusia y Japon

San Petersburgo 7.—Un despacho oficial de Puerto Arturo da cuenta ahora que en el combate del 27 de Marzo, los cruceros "Bayan" y "N. VII" salieron á proteger el destructor "Simi" que había sostenido solo el ataque de los japoneses y se hallaba varado en un banco de arena á la espalda del puerto de donde había salido arrojado combatiendo al enemigo; allí fué auxiliado y conducido después al fondeadero. Dice el despacho que en seguida salió de la casaca fuera de la bahía y se formó en línea de batalla, pero que

los japoneses rehusaron aceptar el combate.

Tres de los vapores de la línea "Maru" que fueron hundidos sin conseguir el propósito de obstruir la vía, han sido pasados á filas y fondeados; los otros dos como se ira está habilitando como cruceros auxiliares, y se ira está armando con cañones de tiro rápido.

Berlin 7.—El correspondiente del "Tagblatt" en Tokio ha hecho un telegrama anunciando que se le ha participado oficialmente que el Japon no se opone á la concentración de tropas chinas en la frontera de la Manchuria, y agrega que sólo Rusia ha protestado contra las medidas de protección adoptadas por el Japon. Este país, al contrario, considera como cosa natural que la China mantenga su neutralidad y cree que la presencia de tropas en la frontera constituirá el medio más eficaz de localizar la guerra. El Japon, sin embargo, no ha hecho nada para inducir á la China, pues el Caeite Imperio ha procedido por propia iniciativa. En un comentario editorial el "Tagblatt" dice que esta última aseveración merece un signo interrogatorio de considerables dimensiones.

El correspondiente del "Hohish Zaitung" dice que sabe de buena fuente que, á consecuencia de la actitud de Logliera, se ha resuelto que el Gobierno ruso no sólo debe adoptar medidas de precaución para la defensa de las costas de Finlandia y del Báltico, sino también para las de los mares del Norte y las fronteras que se lindan con Prusia y el Afganistán, debiendo atender también á la preponderancia del poder ruso en el Asia central.

Ha quedado suspendido el transporte de ganado de Afilienistan al territorio ruso.

En los círculos de la corte y en los oficiales está circulando con insistencia el rumor de que el Zar ha sondeado al Emperador Guillermo respecto á si está inclinado á prestar su apoyo para poner fin á la guerra del extremo oriente, mediante una mediación personal ó interaccional. Agrega que si bien por el momento el Emperador de Alemania no hará otra cosa que tantear al respecto á Europa, sin embargo, en las entrevistas accidentales con los soberanos de España, Portugal é Italia, durante su gira por el mediterráneo, ha dejado completamente de la mano este asunto. Si bien se cree que el Gobierno ruso rechazaría oficialmente el discutir la cuestión intervecion, los hechos actuales acontecidos, postergan del asunto hasta después que se haya librado la primera batalla á fin de ver si gana ó pierde. Es posible que el emperador Guillermo se adelante á formular sus propuestas de mediación, pues se dice que ya se observo se halla convencido de las ventajas que obtendría Alemania si lograra hacer terminar rápidamente la guerra.

Londres 7.—Todos los diarios de esta capital manifiestan disgusto por las trabas que las autoridades militares Japonesas ponen á la acción de los correponales extranjeros en Corea. El cuartel general japonés ha prevenido los correponales que considerará cualquier infracción de sus órdenes como dilabulación de los planes de guerra, y sus autores deberán comparecer ante un consejo de guerra.

San Petersburgo 8.—El almirante ha recibido información de que una escuadrilla japonesa volteeja frente á Puerto Arturo, desde ayer. Pingyang 8.—Se sabe aquí que el Japon ha desbaratado gran número de tropas por Chempung, de modo que tiene ahora 50 000 hombres al norte de Corea, de los cuales 25 000 están más allá de Anjó, 10 000 están en Pingyang y 5 000 permanecen en Chempung; el resto se ha distribuido en los distintos puntos de comunicación de la línea de batalla, que comprende los cuerpos 1, 2, 4 y 12 de ejército.

Añó está fortificado y hay atrinchamientos en la orilla sur del río. El cual está bastante deshecho y se ha construido dos puentes provisionales.

La caballería ha avanzado, apoyada por un largo cuerpo de infantería, y ha ocupado desde el 18 de marzo oficialmente la ciudad de Pakbuan.

CARMEN

Opera en cuatro actos, música del Maestro Jorge Bizet.

La acción pasa en la región de Andalucía, en España.—Época á principios del presente siglo.

ACTO I

Se desarrolla en Sevilla.—A la izquierda la fábrica de tabacos, á la derecha un cuartel de soldados, y en el fondo el puente de Triana.

En la puerta del cuartel están, á más de los guardias, el cabo Morales entretenido en ver pasar la gente, cuando aparece Micaela en busca de su novio Don José; más al preguntarle por él, al propio tiempo que la dicen no está, los soldados la requieren en amores, y ella escapa.

Se verifica el cambio de guardias en el cuartel, y entonces José que entra en servicio, es enterado de que una muchacha rubia vino en su busca.

Una porción de muchachos vienen jugando á los soldados, hasta que al retirarse aparece Carmen, la cual es saludada por hombres y mujeres; mientras José, sentado en una silla sin hacer caso de Carmen, es asediado por ésta, que está enamorada de él, y al que tira una rosa hechizada en la cara, al propio tiempo que la campana de la fábrica, llama á las cigarreras á sus labores.

José aspira el perfume de la flor que le tiró Carmen, cuando reaparece Micaela, trayéndole nuevas de su madre.

Juran amarse mutuamente, y Micaela regresa á su hogar, mientras á poco, un tumulto originado en la fábrica, atrae la atención de los guardias, que traen presa á Carmen; culpada de haber herido en riña á una de sus compañeras. Interrogada, no responde nada, y se complace en burlarse de Zúñiga y José, quedando finalmente bajo la custodia de éste, que enamorado, ó sucumbiendo poco á poco á los hechizos de la cigarrera, acaba por proporcionarle su libertad, aprovechándose del tumulto que arma el populacho mientras es conducida á la cárcel.

ACTO II

La escena representa un balcón de Sevilla, propiedad de Pañquia, y en el cual, al levantarse el telón, están, junto con Carmen, Mercedes y Fraquita, otras hembras de rompe y rasga valladoo y cantando.—Zúñiga y otros del pueblo son los actuales concurrentes del Establecimiento.

Zúñiga solicita los amores de Carmen, y viéndose desdenado, promete volver en ocasión más propicia.

Escamillo, que acaba de obtener un triunfo en la plaza de toros, viene á refrescarse en la cantina de Pastia, cediendo al invito de los concurrentes. Hace una mera descripción de la corrida de toros, y al final requiebra á Carmen, la cual, si bien no lo desdena, tampoco le da esperanzas.

A la salida de Escamillo y Remendado, vienen en busca de Carmen para ir á un negocio; más Carmen se niega á ello, diciendo que está enamorada y espera en aquel momento á su idolo, que no es otro que José, que llega cantando una cantinela, al propio que los demás,

á excepción de Carmen, se retiran. Ambos amantes se hacen protestas de amor, mientras á la noticia de la cometa anuncia la retirada al cartel, pero Carmen se opone, diciendo que para aquel que bien ama, no hay más deber que el del amor. Zúñiga llama á la puerta; Carmen abre, y al ver á ésta á solas con José, se chancusa de que desprecie á un oficial para entregarse á un soldado, al cual manda á retirarse; pero José le desobedece, y entonces se entabla una lucha entre ambos, á lo que ponen fin los contrabandistas, que salen á una señal de Carmen, y después de haber desarmado y mandado retirar á Zúñiga, se llevan á José al monte.

ACTO III

Un monte en el cual tienen su centro de operaciones los contrabandistas capitaneados por Carmen y José, que llegan acompañados de su cuadrilla. José permanece pensativo, apoyado en una roca; Carmen le pregunta la causa de su tristeza, que él dice ser el recuerdo de su madre que le cree un hombre honesto. Carmen se incomoda y le dice que él será algún día la causa de su muerte. Carmen quiere averiguar por medio de la baraja, su destino, y ésta le dice siempre que debe morir pronto. Los contrabandistas levantan el campamento, y después de haber dejado apostados algunos centinelas, entre los que está José, se retiran. Aparece Micaela que viene en busca de José para notificarle que su está madre moribunda y no hallándolo, se dispone á partir, cuando le ve entre unas breñas, disparar un tiro, á lo cual ella huye desparadora. Escamillo, que vino en busca de Carmen, y que fué quien recibió el disparo, se encuentra con José que le da nuevamente el quien vive. Dice el ser torero y que viene en busca de una gitana para lo cual escapa de arrostrar la muerte. Le pregunta José el nombre de la gitana, y al oír el de Carmen, provoca á Escamilla, entablándose entre ambos un duelo que atajan Carmen y los contrabandistas poniéndose entre los combatientes, después de haber salido de sus escondites. Escamillo da las gracias á Carmen y emplaza á José para batirse otro día. Un centinela conduce á Micaela que fué hallada en el camino y entonces sabe José por ella que su madre agoniza; pero no se resuelve á marchar porque ve á Carmen enauorada de Escamillo, que finalmente después de haberse dado cita con Carmen desaparece. Micaela forcejea por llevarse á José, mas éste acomete á Carmen por su infidelidad y jura vengarse de ella. Micaela y José se van, mientras en lontananza, se oye el canto favorito del torero.

ACTO IV

El exterior de la plaza del toro de Sevilla.—Inmenguó gentío aguardando la llegada de la cuadrilla, que á poco pasa en dirección á la plaza. Carmen y Escamillo vienen en un carruaje, del cual, bajan ambos despidiéndose enamorados.

El último se dirige á la plaza y Carmen que se queda, se reúne con Frasquita, y Mercedes, las cuales le advierten que su ex-amante José, anda por aquellos alrededores en su busca. Ella dice que no tiene miedo, y que por el contrario le espera. Al quedarse un momento sola en escena Carmen, sale José, de macrudo y suplicante para con Carmen, á la cual recuerda sus amores y promesas de otro tiempo; le pide su salvación, pues dice que va á perderse por ella si es nuevamente despreciado, cosa que sucede y expusiera á José. Del interior de la plaza de toros se oyen los aplausos prodigados al torero Escamillo y Carmen se dispone á partir para disfrutar de ellos, cuando José le cierra el paso é insiste nuevamente en su demanda. Carmen lo rechaza y le tira al rostro el anillo que un día él le regalara. Entonces José fuera de sí, y ebrio de coraje saca la navaja y acomete á Carmen, que cae mortalmente herida, mientras que en la plaza de toros expira la última nota de la canción favorita del torero. Sale la policía y pueblo, y José se entrega declarándose autor de la muerte, que acaba por llorar.

CRÓNICA

GRATITUD INDELEBLE

Manuel Freile Donoso é hijos tributan homenaje de profunda gratitud al Señor General Don Leonidas Plaza G., á los RR. EP. de la Merced, á la Yema y á todas las personas de esta noble y culta Capital, por las camaradas distinciones con que honroran la memoria de nuestra nuca ben llorada esposa y madre Teresa Donoso González. Quito, á 12 de Abril de 1904

Agradecemos que el señor don Pedro Pablo Jijón se hará cargo de la redacción del nuevo diario oficial, sucesor de El Radical, que disque trata de publicar el Gobierno. El señor Jijón dio pruebas de ser culto y moderado, como periodista, cuando desempeñó el cargo de Director de El Derecho. Sería, pues, prudente el que acuda el Gobierno á este caballero, para encargarle la conducción—como si fuera trabajo—del proyectado periódico oficial.

El señor don Manuel Jota Calle, radical de buena cepa, esto es de buen origen ó tronco, pero eúsmico acérrimo de la transformación del 95; del General Alfaro y de todos ó casi todos de los radicales, ha presentado al Presidente de la República un manuscrito, en una sola clase de papel y con una misma letra, en defensa y explicación del artículo Sanción, para que le pase visto y ordene, por cuenta del Gobierno, la publicación de él en una de las imprentas nacionales. Ya se sabrá la resolución del señor General Plaza; y si no sucede con el solicitado por el señor Calle, á fin de guardar consecuencia con la muerte dada al Radical, sin nada conexión con el periódico radical.

Un hombre de algunas referencias de esta ciudad, sabe que ciertas personas se dirigen por medio de cartas á ciertos caballeros, en demanda de dinero para algunas obras de beneficencia. Conviene, pues, que los que reciben tales cartas peticitorias no se dejen caer en el garfio; y que la Oficina de Pesquisas tenga de dar con los inventores del nuevo sistema de robo.

En la madrugada de hoy se hundió parte de la cubierta de la casa de la señora Isabel París-Morera, situada en la esquina de la Plaza Sucre intersección Rosafuente y Guayaquil. Sin embargo del ruido que produjo el hundimiento y caída de la referida

cubierta ninguno de los inquilinos de dicha casa se resgotó, y como el dueño Luis Franco que hacia el servicio en aquella carrera temiese continuarse el hundimiento, hizoles recomendar y advirtióles el peligro en que se encontraban.

El Subteniente Vargas, empleado de la casa Pinarosa que estaba condenado á seis semanas de arresto, por ciertas faltas cometidas, fué indultado ayer, por ser el día de días del General Plaza.

Miguel Padilla fué conducido á la Policía porque abrogándose atribuciones que no le competen como á celador hizo, capturar á un muchacho.

Entre los pianos que llegaron ayer para el Conservatorio Nacional de Música y Declamación de esta ciudad ha venido uno, de fábrica alemana, completamente destruido.

Por no saber respetar á los maridos, á quienes respetaron ayer, fueron condecoradas la Señora Hortencia Rodríguez, el Comisario de Turao castigó severamente á las vaientes mujeres.

Los señores Carlos Viteri, Reinaldo Flores, Francisco Viteri y Samuel Ugarte fueron condecorados á la Policía porque anoche trabaron á matar entre ellos á botellazos. Todos los señores arriba expresados se hallan con roturas en la cabeza.

El señor Director General de Telégrafos ha puesto en conocimiento de la Policía que los conductores de la luz eléctrica de la señora Isabel Palacios han fingido dos teléfonos, por efecto de un error, y ha pedido que se debe obligar que dichos conductores se tiendan, por lo menos á un metro de distancia de las líneas telefónicas. Esta particular se le ha hecho saber á la señora Palacios.

El Ministro de Guerra, en oficio dirigido á la Sra. Josefa Astudillo, le comunica que no puede conceder la baja de su hijo, el soldado Manuel Córdova, dado de alta en la Brigada de Artillería Bolívar, porque las razones aducidas por ello debió haberlas expuesto ante el Tribunal que lo juzgó.

Se ha mandado que la Tesorería de Pichincha, en el Teniente D. Julio O. Grijalva, del Batallón No. 8º de Línea, la suma de veinte sueros por un espadín, veinte cartuchos metálicos y una casaca perdida por el soldado Pacifico Garcia, que desertó de una guardia que comandaba dicho Oficial.

El Juzgado segundo de Letras ha remitido al Ministerio de Justicia copia autorizada del auto motivado recaído sobre Rafael M. Pérez, Tanteante Político de Santa Bárbara, por haberse comprobado plenamente las infracciones de detención arbitraria y prevaricato, por haber, detenido á Alejandrina Stacey y haberla juzgado contra las disposiciones de ley.

Se ha dispuesto que la Tesorería de Hacienda de Pichincha cobre é ingrese la suma de diez sueros, mitad de la multa impuesta por el Alcalde 3º Municipal á la Sra. Dolores Laas, en el juicio seguido contra la Sra. Rosario Egas v. de Davila.

En la Escuela Normal de Varones de esta ciudad, se ha mandado cancelar las becas de que gozaban los alumnos José Figueroa, Jesús Balazara, y Segundo A. Torres; y en su lugar se ha concedido á Segundo Calcedo, Cidomiro Díaz, Luis Ulpiano de la Torre, Alfonso López y Luis A. Buedala.

Cuarenta y siete sueros desembalsará el Teniente Guillermo L. Neira, del Batallón Pichincha No. 3º de Línea, por dos espadines, cuarenta cartuchos metálicos y una casaca perdida por los soldados José Rodríguez y Antonio Flores, que de ser tanto de una guardia que comandaba dicho Oficial.

El número 83 691 de la Lotería de Guayaquil que se jugó el Domingo diez de Abril ha salido premiado con cien sueros y fué vendido en esta ciudad por el menor Francisco Díaz. La persona que tenga dicho número puede ocurrir dando al Sr. Ramón Gómez Rendón quien le pagará dicho valor, pues fué este Señor quien hizo vender el mencionado número.

Por haber faltado una hora á la Oficina, el Ministro de Guerra y Marina ha malandado en cuarenta centavos al amarusado de la Sección General del indicado Ministerio Capitán Ramón Vilalva.

Por la conducción de cuatro bultos de cuatro bultos que contienen artículos pertenecientes al Estado, se ha dispuesto que á César Valcás, de Mocha, pague la Tesorería de Pichincha la suma de cuatro sueros cuarenta centavos.

Mañana, á la siete de la mañana celebra sus bodas fúnebres, por el eterno descanso del I. am. Sr. Arzobispo Dr. D. Pedro Rafael González Calisto. La oración fúnebre la pronunciará el Sr. D. Miguel Román, Vicario general de Portoviejo.

Mañana emprenderá viaje á Guayaquil los señores Dr. Alfredo Baquerizo Moreno, Vicepresidente de la República y D. Flavio A. Caro, Ministro de Guerra y Marina, á es te último lo acompaña el Sr. Guardaparque de esta plaza, Comandante Antonio Itralde.

DON MANUEL JOTA CALLE y el CORONEL DON MANUEL VELAZCO POLANCO dirigen han organizado un duelo por las revelaciones de "El Radical". Pata no presentarse tal lance, que puede resultar funesto, ha resultado irse fuera de la República el dueño de un hermoso ludo situado en la provincia de León. Tiene bastantes seculares y más de setenta calabazas de fertilis (terrosos). Pasa por ella la carretera del Sr. Lo pone, pues, en venta. Quienes deseen adquirirlo, diríjanse á la oficina de "El Tiempo". Abril 11 5 v

El Gobierno ha aprobado el contrato que con don Pedro Infante celebró el Gobernador del Guayas, para el servicio del faro de Santa Elena.

El Gobierno ha resuelto mandar á Cayambe al Sr. Augusto Martínez á practicar estudios de mineralogía, ya que por los practicados por el Sr. Antonio Mortensen se viene en conocimiento de que por esos lugares existe gran cantidad de radium. Será cierto? Y no es el radium el nuevo mara viloso metal descubierta por el sabio Curie del que según se dice solo existen en el mundo poco más de tres gramos y cuya obtención ha costado la friolera de 150,000 francos? Explique el señor Mortensen si efectivamente contamos con ese tesoro que sería más fabuloso que el de Atahualpa.

El Teniente Político de Tambillo comunica al Comandante Viel que desde hace cuatro días encuentran en su poder una llanta de fierro que habia votado en el camino una de las carretas que hacen viaje de Quito á Guanoite.

Al Secretario de la Dirección General de Carreteras entregó la Oficina de Pesquisas un revólver con 25 tiros que fue rescatado de poder del ex-guardián del Panóptico Abelardo Esalante.

El No. 92 448 de la Lotería de Guayaquil ha sido premiado con mil quinientos sueros. Los No. terminados en 48 tienen el premio de un suero; y los terminados en 8, veinte centavos.

De poder de una Señorita decente recaudo hoy la Oficina de Pesquisas dos libras de seda que fueron sustradas del almacén de la Sra. Magdalena Pazmiño el día del traslado del cadáver del I. am. Sr. Arzobispo.

Anoche en la catedral Quedó un soldado del Batallón Guardia de Honor sefido ataques epilépticos. La Ambulancia de Policía lo atendió inmediatamente y lo condujo al Hospital Civil de San Juan de Dios.

Encuéntrese gravemente enfermo el estimado caballero Sr. Manuel Vascones Barrera. Ayer se le administraron los últimos sacramentos. También se halla enfermo el Sr. Penella, pianista de la Compañía de Opera, Lombardi.

MANUEL JIJÓN LARRA, vende su Quinta denominada "La Delicia", situada en la parroquia de Chimbalcal, por lotes ó todo ella. La persona que interese comprar puede entenderse con el vendedor en su oficina de la plaza de San Francisco, á cualquier hora del día. Quito, Marzo 30 de 1904—1 m

REMITIDO

UNA PREGUNTA SUELTA ¿Por qué será, caro lector, que los ilustrísimos miembros de nuestro por mí titulado, Ilustre Concejo Municipal, desde que comenzaron los negocios de los artífices de la Compañía de Opera, no constanren al teatro, habiéndolo hecho asiduamente durante toda la temporada, aún á las funciones extraordinarias y hasta con el personal subterráneo? ¿Ahí mio caro, talvez porque á los beneficios es prohibida la entrada de gorras? Su dilatante curioso.

AVISOS

"LA IMPERIAL" Empresa de coches de R. M. Tobor Fene en conocimiento del público que habiéndolo llegado recientemente coches de gran lujo, y contando con alfaras y localidades propias, ha rebajado á los siguientes precios su TARIFA

Landaux extra, con trono chileno \$1.3 la hora dias ordinarios y \$1.4 dias festivos. Landaux fino, con trono nacional \$1.2 la hora dias ordinarios y \$1.3 dias festivos. Mylord y Victoria \$1.1 20 la hora dias ordinarios y \$1.2 la hora dias festivos. Por la noche el valor será como el día de fiesta. Para viajes al Sur los precios serán convencionales y por el Norte á Cotoacalli..... \$1.4 Pomasqui..... 7 San Antonio..... 10 Para teatro por todo el tiempo que dura la función. Landaux..... \$1.6 Mylord y Victoria..... 4 Además, como esta empresa representa á la mejor fábrica de carpas de Europa, todos los coleros que á fin de llegar próximamente, los venderá á precio de costo, lo mismo que arneses, corcos, paños, franjas, ruedas etc. etc. Abril 8 1 m

TRIUNFO DE LOS RUSOS

Habiendo llegado por primera vez á esta bella Capital, tanto el honor de ofrecer al público un magnífico sortido de mercaderías, á precios sumamente baratos. Especialidad en camisas, perfumaria, telas de seda y algodón y preciosos adornos para vestidos. El almacén está situado en la Carrera de Venezuela, calle del Correo, bajo el Royal Palace Hotel. Acudid y os convenceréis. A punto de salir. MATO 30 15 v

NUOVO SALON

En los interiores del GRAN CAFF CENTRAL se ha concluido el arreglo de un lujoso Salón para señoras que se pone desde hoy á disposición del público, como un esmerado servicio. Á la salida del Teatro ya tienen dos de acudir las personas soltas que no constan con un BAR adecuado para llamar sorbetes, refresco ó lunch.

—RICARDO R. ESPINOSA— ha trasladado su oficina para negocios de modera y otros al Royal Palace Hotel. Carrera de Venezuela (calle del Correo) N.º 62. MATO 6 10

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL DR. FRANCK
 Purgativos, Depurativos y Antisépticos
 Contra el **ESTREÑIMIENTO**
 y sus consecuencias: Jaqueca - Malestar - Pesadez Gástrica
 sin cambiar sus costumbres ni disminuir la cantidad de
 alimentos, se borran con los granos, y desplazan el apéndice.
 Exijan el **etiquete** adjunto en a. Colores, impreso sobre las cañitas
 blancas, se borran con los granos, y desplazan el apéndice.
 Toda caja de estos 5 granos, no será más que una **tableta** de polvos.
 París, **Pharmacie L. MULLER, 9, Rue de Clugny** o en todas las farmacias.
 Distributores en QUITO: **Bodega Nacional de MARIANO C. BARRIGA.**

SIN TEMOR A COMPETENCIA

SUCURSAL LA ITALIA



Acaba de recibir sesenta quintales de Velas marca La Virgen expresamente de Europa, paquetes de 2, 3, 4, 5, y 6 en libra Ven demos a cinco reales la libra.

**GRAN NOVEDAD EN QUITO
CIGARRILLOS LA ITALIA**

La mejor colección: Cada cajetilla contiene de estampillas con su respectiva bandera de todas las naciones reconocidas en el mundo. Además, tenemos, como siempre, una infinidad de conservas alimenticias, de las mejores marcas.
 Vinos San Rafael - Vinos italianos, franceses, españoles y de Grecia. Frutas en jugo y secas y una infinidad de artículos de abarrotes.

Licores de toda clase

- Ojén, Anís del León, legítimos de España, Champagne varias marcas escogidas.
- Vino del doctor Castillo
- Cerveza Chimborazo y Dorsesian.
- Te Hornimán y el Pavo Real.
- Anilina por mayor y menor
- Cigarras y cigarrillos de todas las marcas de Guayaquil inclusive la Esmeraldita.
- Depósito de galletas, fideos, confites, caramelos, bombones, y todo el producto de nuestra Fábrica de "LA ITALIA"

Revolución en a COCINA

No más cordero, no más fierro que son nocivos a la salud. Quien quiere estar seguro y limpio en la comida, puede pasar a la Sucursal de LA ITALIA a proveerse de artículos de Aluminio puro, los más limpios y económicos que se conocen

Aceite de eucaliptus para los dolores reumáticos.

Acaba de llegar vino peptona legítimo

EL TIEMPO



EDICION de QUITO

Diario de la tarde político, literario y noticioso. SE publica todos los días del año, excepto los feriados. TIENE agentes en todas las ciudades y en casi todos los pueblos de la República en algunas ciudades del extranjero.

SUSCRIPCIONES.

En Quito no tiene suscriptores y en provincias y en el exterior según la siguiente

TARIFA

PROVINCIAS	EXTERIOR
Edición de la tarde \$ 1 mensual	Edición de la tarde \$ 1 oro en cuenta

PUBLICACIONES

En la sección INTERESES GENERALES, la columna.....	\$ 50.00
En la sección COMUNICADOS, cuando se publique la firma de responsabilidad, la columna.....	20.00
Y cuando se publique sólo con pseudónimos.....	25.00

RECLAMOS

Por cada palabra..... 0.20
 Hasta quince veces, quince centavos el centímetro lineal a una columna. Hasta 30 veces, diez centavos.
 En la 2ª página, los precios son dobles.

OFICINAS Y TALLERES

Carrera de Vanezuela bajo del Club Ecuador. Teléfono No 267.—Casilla de correos N° 272.

Vino Uridado PESQUI
 REMEDIO
INFALIBLE
 por la Curación
 de
DIABETES
 EN TODAS
 las Formas
 y Seguras

TARIFA de la INSTALACION "LUZ EDISON"

DE ISABEL PALACIOS
 Instalación por cada lámpara \$ 10
 Pensión mensual por cada lámpara de 16 bujías..... \$ 2
 Pensión mensual por cada lámpara de 8 bujías..... \$ 1
 Se garantiza la intensidad al del No. 6 bujías que marca cada lámpara.
 Si de la pensión mensual fijada en esta TARIFA bajare cualquier empresa que exista o existiere, ésta, se obliga a fijar el mismo precio.
 Por Isabel Palacios, Nicnori Palacios.

CALENDARIOS: ha llegado otra remesa a esta imprenta, y vendemos a cinco centavos ejemplar.
 Quito, Febrero 1° de 1904

SASTRERIA NACIONAL DE BENJAMIN N. PAZMINO
Establecimiento premiado con la sobresaliente MEDALLA de ORO en la Exposición de Quito
 Tiene a la venta excelente ropa fina de duelo y de toda clase.
 Posee un magnífico surtido de casimires, y se trabaja con materiales finos, con prontitud y esmero, a gusto de cliente.
 El Establecimiento se halla situado en la Carrera de Guayaquil, casa N.º 10 entre A. B.
 Quito, 22 de Diciembre de 1903.—3 m

Cigarrillos PROGRESO
 PREVENCIÓN LOS CLIENTES DE ESTA ACREDITADA MARCA

Para evitar que sean sorprendidos con falsificaciones se les llama la atención sobre las siguientes especialidades de esta marca.
 La forma exigua del cigarrillo que le da la elaboración a máquina, muy distinta del que se hace a mano, que es redondo, y a manera como está terminados sus extremos y
 La calidad superior y especial del papel y de la picadura que imples.
 Quito, Abril 1° de 1903.—N° 87.

¡El Almuerzo está Servido!



El almuerzo está servido; su familia se ocupa de hacerlo justicia. ¡Lástima que por sufrir usted del estómago esté desocupado su asiento y no le sea posible gozar de los sabrosos manjares!

¡Sientese usted! Coma con moderación, mastique bien y al levantarse de la mesa tome una dosis de dos ó tres Pastillas del Dr. Richards; repose durante quince ó veinte minutos y pásese luego. Con este método no sentirá usted el peso y ocupación del estómago, ni la acumulación de gases, ni las agruras, ni el dolor de cabeza.

¿No cree usted que vale la pena probar con este tratamiento y no ser más esclavo del estómago? El remedio está a su alcance y se vende en todas las boticas.

PASTILLAS del DR. RICHARDS.

Tenga usted cuidado en lo que respecta a la nutrición. El asunto es importantísimo. La dispepsia resulta en falta de nutrición, porque solamente el alimento bien digerido es el que nutre y la falta de nutrición no tarda en manifestarse en pérdida de carnes y falta de fuerzas.

Centenares de hombres corpulentos (y mujeres también), por causa de defectos ó desórdenes de la digestión, han llegado casi a convertirse en esqueletos.

En la gran mayoría de los casos se debe esto a desórdenes del estómago, cosa que saben todos los médicos. Las Pastillas del Dr. Richards revisten al cuerpo de sólidas carnes precisamente porque habilitan al aparato digestivo para llevar a cabo sus funciones. Cuando se digiere bien hay suficiente nutrición y ésta se manifiesta en el fornido cuerpo del hombre y en las graciosas curvas, sonrosadas mejillas y ojos vivos de la mujer.

La sensación de plenura y ocupación, el estreñimiento ó diarrea, la acidez del estómago, las náuseas y mal gusto en la boca, la somnolencia durante el día y desvelo en la noche, todos estos síntomas han de resultar necesariamente en debilidad; pérdida de carnes, pérdida del buen color y del buen humor. Cuando la causa está en el estómago conviene tomar las Pastillas del Dr. Richards.

Las Pastillas del Dr. Richards convierten el estómago de tirano en sirviente.

DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION, NEW YORK.
 No. 1.